

(7)

# CAL. 12" - 498

et

# CAL. 12" - 499

Calibre automatique avec P. C.

Exécution en 21 pierres.

Cal. : 12" - 498, seconde sur 6 heures.

Cal. : 12" - 499, seconde au centre.

Hauteur totale 5.40 mm.

Diamètre encageage 29.00 mm.

Nombre d'alternances 18000.

Dimensions ressort de barillet :

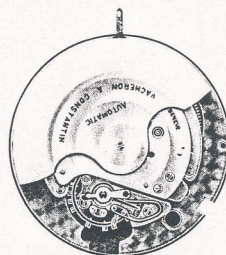
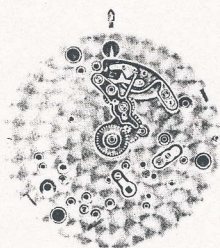
Cal. : 12" - 498

L. 280 mm. H. 0.90 mm. E. 0.095 - 0.10 mm.

Cal. : 12" - 499

L. 280 mm. H. 0.90 mm. E. 0.10 - 0.1025 mm.

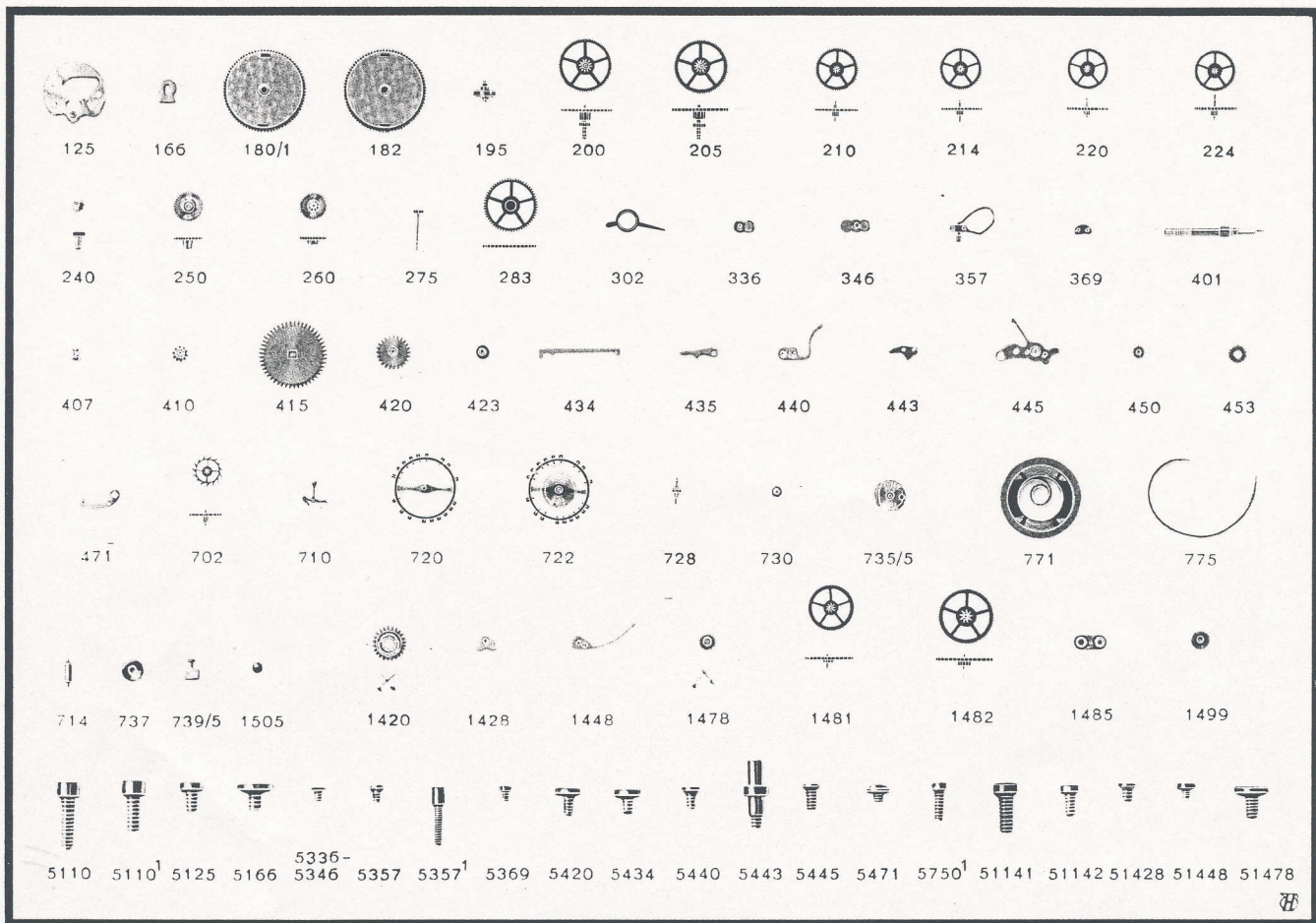
Diamètre filetage tige remontoir 0.90 mm.



CAL. 12'' - 498

et

CAL. 12'' - 499

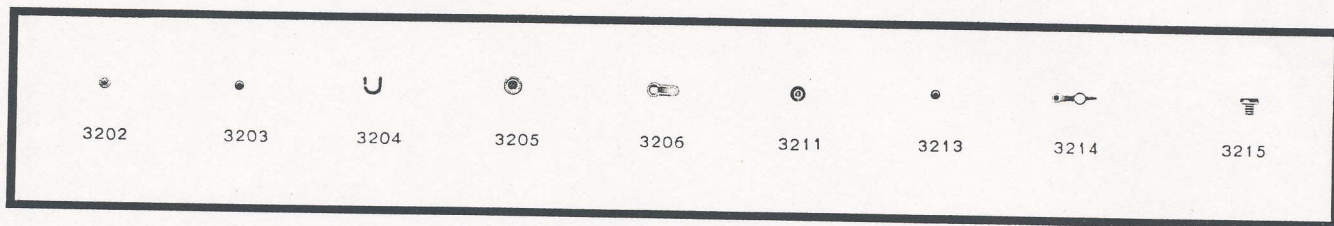




125	Pont d'ancre	728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	125	Pallet cock	722	Balance with Breguet hairspring, regulated (mention $\odot$ jewel hole)
166	Bride de fixation	730	Plateau	166	Casing clamp	728	Balance staff for shock protected device
180.1	Barillet complet avec ressort	735/5	Spiral Breguet réglé, piton coulissant	180/1	Barrel complete (with mainspring)	730	Roller
182	Barillet avec couvercle	737	Virole pour spiral Breguet	182	Barrel and cover	735/5	Breguet hairspring, regulated, sliding stud
195	Arbre de barillet	739/5	Piton coulissant p. spiral Breguet	195	Barrel arbor	737	Collet for Breguet hairspring
200	Roue de centre avec chaussée (pour cal. 12''-498 seulement)	771	Ressort de barillet avec ressort de freinage	200	Center wheel and pinion with cannon pinion (cal. 12''-498 only)	739/5	Sliding stud for Breguet hairspring
205	Roue de centre percée av. chauss. (12''-499 seulement)	775	Ressort de freinage	205	Center wheel and pinion, drilled, with cannon pinion (cal. 12''-499 only)	771	Mainspring with brake spring
210	Roue de moyenne (pour cal. 12''-498 seulement)	1420	Roue de couronne supérieure	210	Third wheel and pinion (cal. 12''-498 only)	775	Brake spring
214	Roue moyenne, long pivot (cal. 12''-499 seulement)	1428	Cliquet d'arrêt	214	Third wheel and pinion, long pivot (cal. 12''-499 only)	1420	Upper crown wheel
220	Roue de seconde, court pivot (cal. 12''-499 seulement)	1448	Ressort du cliquet d'arrêt	220	Fourth wheel and pinion, without seconds hand bit (cal. 12''-499 only)	1428	Stop click
224	Roue de seconde, long pivot (pr. cal. 12''-498 seulement)	1478	Pignon de masse oscillante	224	Fourth wheel and pinion, with seconds hand bit (cal. 12''-498 only)	1448	Stop click spring
240	Chaussée lanternée (indiquer la hauteur)	1481	Mobile de réduction	240	Cannon pinion with clam notch (mention height)	1478	Oscillating weight pinion
250	Roue des heures (indiquer la hauteur)	1482	Mobile entraîneur de roue de couronne	250	Hour wheel (mention height)	1481	Reduction gear
260	Roue de minuterie	1485	Inverseur	260	Minute wheel	1482	Driving gear for crown wheel
275	Pignon de seconde au centre (cal. 12''-499 seulement)	1499	Renvoi d'inverseur	275	Sweep second pinion (cal. 12''-499 only)	1485	Reverser
283	Roue entraîneuse s. roue moyenne (cal. 12''-499 seulement)	1505	Bille	283	Driving wheel over third wheel (cal. 12''-499 only)	1499	Reverser connecting wheel
302	Raquette spiral Breguet	5110	Vis de pont (longue)	302	Regulator for Breguet hairspring	1505	Ball
336	Plaque c/pivot dessus pour roue d'ancre	5110 <sup>1</sup>	Vis de pont (courte)	336	Upper cap jewel with end-piece for escape wheel	5110	Bridge screw (long)
346	Plaque c/pivot dessous pour roue d'ancre	5125	Vis de pont d'ancre	346	Lower cap jewel with end-piece for escape wheel	5110 <sup>1</sup>	Bridge screw (short)
357	Ressort régulateur de raquette	5166	Vis de bride de fixation	357	Adjusting spring for regulator	5125	Pallet cock screw
369	Plaque de piton	5336-5346	Vis plaque c/pivot sus et sous pour roue d'ancre	369	Hairspring stud plate	5166	Casing clamp screw
401	Tige de remontoir (indiquer le filetage)	5357	Vis de ressort régulateur	401	Winding stem (mention $\odot$ of screw-pitch)	5336-5346	Screw for lower and upper end-piece for escape wheel
407	Pignon coulant	5357 <sup>1</sup>	Vis régulateur	407	Clutch wheel	5357	Adjusting spring screw for regulator
410	Pignon de remontoir	5369	Vis de plaque-piton	410	Winding pinion	5357 <sup>1</sup>	Regulator screw
415	Rochet	5420	Vis de roue de couronne	415	Ratchet wheel	5369	Hairspring stud plate screw
420	Roue de couronne	5434	Vis de cliquet-ressort	420	Crown wheel	5420	Crown wheel screw
423	Noyau de roue de couronne	5440	Vis de ressort bascule	423	Crown wheel core	5434	Clicking spring screw
434	Cliquet-ressort	5443	Vis de tirette	434	Clicking spring	5440	Screw for yoke spring
435	Bascule	5445	Vis ressort tirette	435	Yoke	5443	Setting lever screw
440	Ressort de bascule	5471	Vis ressort de friction (cal. 12''-499 seulement)	440	Yoke spring	5445	Screw for setting lever spring
443	Tirette	5750 <sup>1</sup>	Vis de pied de cadran	443	Setting lever	5471	Friction spring screw (cal. 12''-499 only)
445	Ressort de tirette	51141	Vis pont inférieur du dispositif automatique	445	Setting lever spring	5750 <sup>1</sup>	Dial screw
450	Renvoi	51142	Vis pont supérieur du dispositif automatique	450	Setting wheel	51141	Screw for lower bridge for automatic device
453	Renvoi intermédiaire	51428	Vis cliquet d'arrêt	453	Additional setting wheel	51142	Screw for upper bridge for automatic device
471	Ressort friction du pignon de seconde au centre (cal. 12''-499 seulement)	51448	Vis ressort cliquet d'arrêt	471	Friction spring for sweep second pinion (cal. 12''-499 only)	51428	Stop click screw
702	Roue d'ancre pivotée, pour deux c/pivots	51478	Vis pignon de masse oscillante	702	Escape wheel and pinion, pivoted, for two end-pieces	51448	Stop click spring screw
710	Ancre montée	605-606	Pierre roue moyenne sus et sous	710	Jewelled pallet fork and staff	51478	Screw for oscillating weight pinion
714	Tige d'ancre	610	Pierre roue de champ sus	714	Jewelled pallet staff	605-606	Jewel for third wheel, upper and lower
720	Balancier pivoté avec plateau (indiquer $\odot$ trou pierre)	611	Pierre roue de champ sous	720	Balance with roller, pivoted (mention $\odot$ jewel hole)	610	Jewel for fourth wheel, upper
722	Balancier avec spiral Breguet (indiquer $\odot$ trou pierre)	615-616	Pierre de roue d'ancre sus et sous			611	Jewel for fourth wheel, lower
		620-621	Pierre d'ancre sus et sous			615-616	Jewel for escape wheel, upper and lower
		1643-1644	Pierre de mobile de réduction sus et sous			620-621	Jewel for pallet staff, upper and lower
		1624-1625	Pierre de mobile entraîneur de roue couronne sus et sous			1643-1644	Jewel for reduction gear upper and lower
						1624-1625	Jewel for driving gear for crown wheel upper and lower.

CAL. 12" - 498  
et  
CAL. 12" - 499

 VACHERON  
ET  
CONSTANTIN 



3202

3203

3204

3205

3206

3211

3213

3214

3215

3202 Chaton acier avec pierre pour  
coq ou platine  
3203 C/pivot coq  
3204 Ressort clavette  
3205 Support de coq  
3206 Ressort de coq  
3211 Support platine  
3213 C/pivot platine  
3214 Ressort platine  
3215 Vis ressort platine

3202 Setting with jewel for cock and plate  
3203 End-piece for cock  
3204 Spring clip  
3205 Cock support  
3206 Holding-down spring (cock)  
3211 Plate support  
3213 End-piece for plate  
3214 Holding-down spring (plate)  
3215 Holding-down spring screw (plate)